

KAMPEN POSTEN

AVISA TIL KAMPEN VEL.^{nr} 3, 1980
løssalg kr. 2,50



NY RIVNINGS- SAK!

AV INNHOLDET: VELSTOFF - HOLDER BOLIGUTVALGET OSS FOR NARR?
KUNST PÅ ARBEIDSPLASSEN - MENIGHETEN 100 ÅR
TRAFIKKEN PÅ KAMPEN - NY BARNEHAGE, UTEN ANSATTE?
LNGDOMSKONTORETS FELTARBEID - OLABILLØP OG
KAMPENFEST

* * * * * KAMPEN VEL NYTT * * * * *

SIDEN SIST

Lørdag 23. august gikk den årlige Parkfesten av stabelen. Det var stort frammøte. Pølser og vafler forsvant før vi fikk sukk for oss. Se ellers referat på siste side.

ÅPENT VELMØTE OM TRAFIKKEN PÅ KAMPEN

Kampen Vel arrangerte åpent velmøte i Kristi Menighet torsdag 16. oktober. Det var ca 50 fram-møtte. Programmet for møtet var trafikken på Kampen. Det skal nå utarbeides en gatebruksplan for bydelen. Nærmere om den kan leses lenger bak i avisa, hvor Bydelsutvalg 09's representant Audun Edvardsen har skrevet en artikkel. Han var også tilstede på møtet og la fram bydelsutvalgets syn på trafikk-løsningen på Kampen. Ellers var Aslak-sen fra Byplankontoret tilstede, for å høre hva beboerne mente og ta hensyn til det i den videre planleggingen. Men han kunne også fortelle at Hedemarksgata er fore-slått stengt i løpet av 1981. Byplankontoret kommer til å kon-takte Kampen Vel framover for å informere om hva som skjer. Tilstede var også en representant fra Norsk trafikksikkerhetsforbund. Han holdt et foredrag om kampen mot trafikkulykkene. Etter en kaffepause var det disku-sjon og spørsmål fra salen til de forskjellige innleiderne.

Det ble tilslutt på møtet lest opp

en pressemelding angående A/S Eiendomssanerings forslag om riving og nybygging i kvartalet Sonsgate-Norderhovsgata og Nitte-dalsgata. Se side 10.

ELDRETUR TIL TØNSBERG.

Tirsdag 23. september reiste ca. 40 eldre til Tønsberg på Kampen Vels høsttur for eldre. I overskyet vær reiste vi ned til Vestfold. Utenfor Hotell Klubben møtte vi guiden vår, en pensjonert sjømann, som viste oss rundt på Slottsfjellet og i Nordbyen. Fra omvisningen vil vi henvise til takkebrev fra en for-nøyd deltaker.

Etter en aldeles utmerket tur rundt i Tønsberg, både til fots og med buss, smakte det godt med varm kaffe, rundstykker og kaker på Bjørns kafeteria. Der hadde vi også lotteriet vårt. Det kom inn ca. 600 kr, og det er veldig flott når en tenker på at det kun var 40 deltakere. Etter besøket på Bjørn hadde deltakerne mulighet til å gå en tur i byen på egen hånd før vi la Tønsberg bak oss og satte nesa forover til Kampen, hvor vi ankom klokka 16.00.



KAMPEN POSTEN

AVISA TIL KAMPEN VEL 3. 1980

Redaksjonen har bestått av:
Gunnar, Robert, Hanne, Stig,
Sverre, John Siri, Mai Britt,
Gro, Frøydis, Wenche, Olwen,
Audun.

Redaksjonen avsluttet 19/10-80.

Adresse: Hanne Sletten,
Bøgata 10.



*** KAMPEN VEL NYTT ***

PLANER FRAMOVER

Fra nå av og fram til jul kommer vi til å arrangere møter og rebusløp for barna. Vi kommer også til å ha stand med kakelotteri, salg av Kampenposten og medlemsverving m.m. Den blir avholdt på hjørnet ved Roger hver lørdag hvis været er bra. Vi trenger penger i kassa og vi håper mange vil skaffe seg lørdagskake på denne måten.

REBUSLØPET går av stabelen lørdag 8. november. Oppmøte kl. 11.00 ved skolen. Etter løpet blir brus og boller og premieutdeling i Menighetshuset. Foreldre som vil hjelpe til med arrangementet kan melde seg til Frøydis Torstensen, Normannsgt. 41, tlf. 371410 etter kl. 1900 innen søndag 2. november.

JULEMØTET 11 desember kl. 1900 i Menighetshuset. Dette blir det siste arrangementet i år. Nærmere om programmet vil bli annonsert på plakater i bydelen.

Kampen Vel's kontor i Nannestadgt. 7 er fortsatt oppe hver torsdag fra kl. 20.00. Der er det mulig å komme innom, få en kopp kaffe og diskutere aktuelle problemer eller slå av en prat. Vel møtt.

Er du medlem av Kampen vel? Har du husket å betale kontigent for 1980? Kampen vels økonomi er fortsatt dårlig, så vi vedlegger en postgiroblankett, i de avisene til de medlemmene som vi i følge vårt kartotek ser ikke har betalt kontigent for 1980.

Håper dere fortsatt vil være medlemmer hos oss!

Til Styret i Kampen Vel

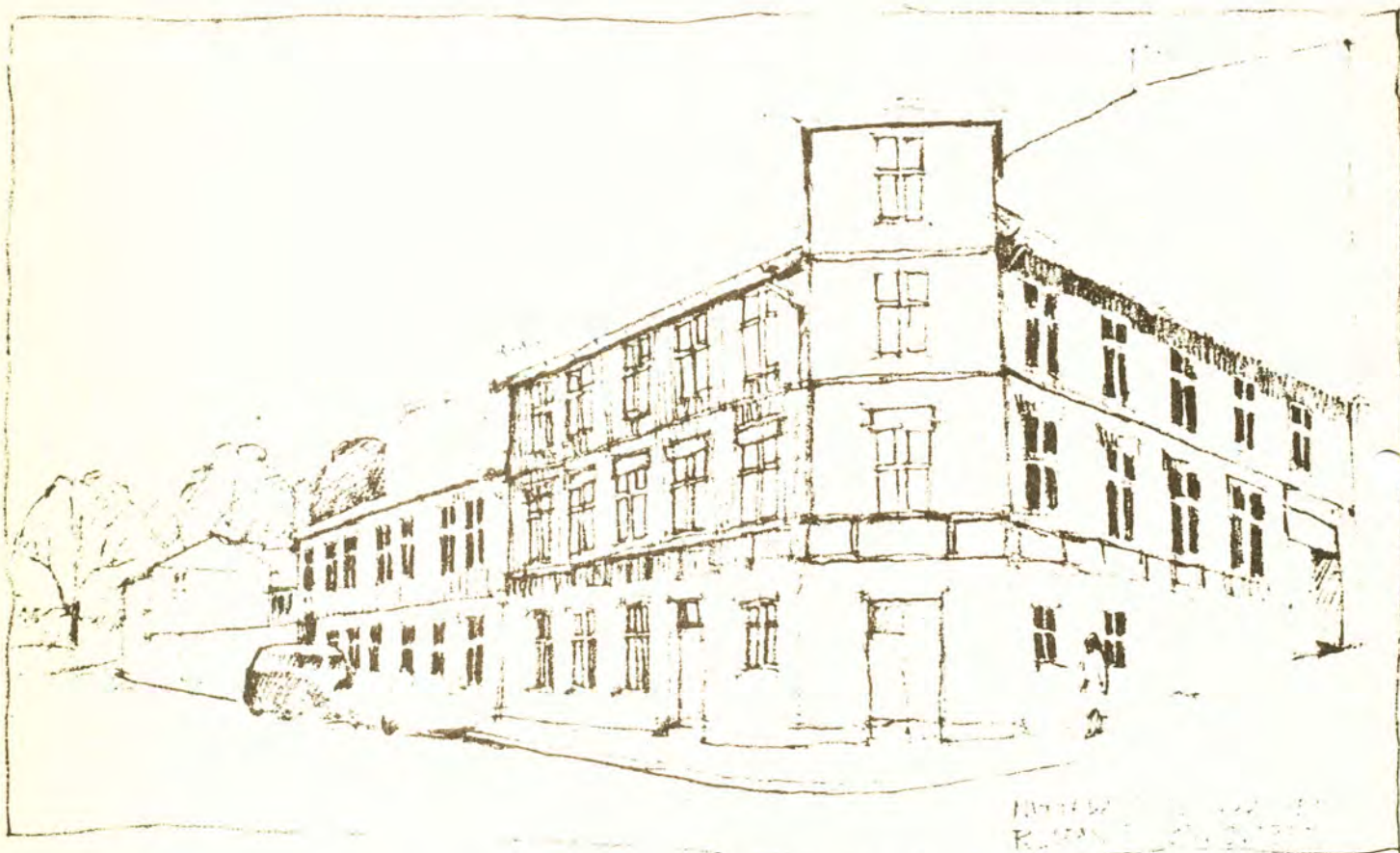
Nu må jeg nok til pennen ty
for å berette om Nordens eldste by,
hvor vi med alle tiders guide vi gik
og en strålende beretning fik:
Fra sin sokkel fru Kristine smilte til oss ned,
og "Lagabøter" og "Barfot" var også med.
Kong Kristian, hans koner & sønner, - ja
særlig hans koner sig i flokken fortøner - - -
Tårnet kneiser høyt mot sky
med utsikt over sjø og by,
og herunder søkte den brave borger ly
om nogen i hærferd sig nærmet,
for her var de trygge, - var skjermet - - -
Vi gik ned fra Toppen litt mere "Vis"
og sendte forfædrene en tanke, - med takk og
pris, for at vi er bedre stillet enn dem
som kun kjendte slit, sult og sorg - - -
det var dog begynnelsen til vår egen "Borg".

Takk for Turen!

Deltager.



Skandaløst rivings-



I bakgrunnen Sonsgt. 1, dernest Norderhovsgt. 25-29. Foran ligger Nittedalsgt. 2. Det er denne særpregete bebyggelsen boligutvalget nå vil rive.

Tirsdag 23.09. gjorde boligutvalget om sitt tidligere vedtak om bevaring av trehusbebyggelsen som er vist på tegningen. Det var også en omgjøring av vedtaket for helhetsplanen på Kampen som bygningsrådet fattet sommeren 1979. Boligutvalget overprøver altså bygningsrådet, går utenom byplankontorets helhetsvurdering for området, går imot byantikvaren, bydelsutvalget og ikke minst den lokale befolkning og Kampen Vels synspunkter. Dette vil medvirke til at vanlige folks tillit til politiske organers evne til å fatte fornuftige, gjennomtenkte beslutninger forandres til ren mistillit. Det er jo ganske fantastisk at boligdirektøren i samarbeid med T. Spjelnes i a/s Eiendomsanering kan påvirke til kullkasting av alle tidligere vedtak samt resten av kommuneadministrasjonens synspunkter. Og

vel og merke uten noen offentlig debatt på forhånd, uten å ta hensyn til byplankontorets holdninger og pågående arbeid, uten å høre på hva folk lokalt mener. Og på hvilket grunnlag er det så tatt en slik tvilsom beslutning? Jo, det foreligger en ny kostnadsundersøkelse for et av husene som viser at det blir kostbart å rehabilitere. Men ikke verre enn at husbanken i andre rehabiliteringsprosjekter har godtatt en så høy m² pris. (3.500 kr/m²). Men naturligvis ønsker a/s Eiendomsanering å betvile dette kostnadsoverslaget. De uttaler at kostnadsoverslaget må anses som "fullstendig urealistisk og kan i beste fall ikke oppfattes som annet enn en midlertidig ressursløsende oppussing av bygningen". Disse argumentene må tydeligvis ha ført fram. Men det som ikke kommer fram i papirene er at huset er kjøpt for 60.000 kr

vedtak på Kampen

og lider av mange års forsømt vedlikehold. Hadde det blitt investert ca. 150.000 kr. i takfornyelse, nye takrenner, o.l. forsømt vedlikehold, ville de egentlige rehabiliteringskostnadene blitt gunstige. Det som er enda verre er at de to andre bolighusene som foreslås revet er enten stort sett ferdig utbedret eller svært gunstig i forhold til husbankens lånerammer. Høyre og Kristelig folkeparti i boligutvalget har i denne saken gjort et grovt overtramp.

ØVA ER ALTERNATIVET TIL RIVING?

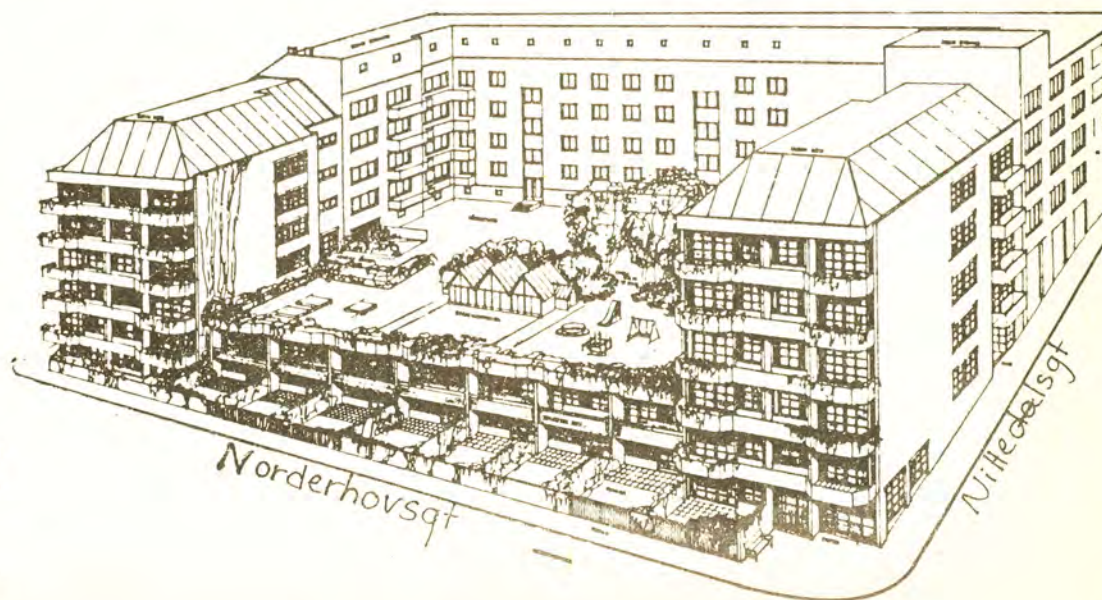
Og hva skal man så ha istedet? Jo, vedtaket sier bl.a. følgende: "Boligutvalget slutter seg i prinsippet til det fremlagte forslag til reguleringsplan, utarbeidet av A/S Eiendomsanering. Det forutsettes at prosjektet så langt som mulig justeres i overenstemmelse med byantikvarens og sosialrådmannens bemerkninger. Prosjektet søkes forenklet med henblikk på husbankfinansiering. Uansett finansiering tillates prosjektet ikke utbygget utover vanlig husbankstandard". Og hva er så byantikvarens hovedsyn, jo: "Byantikvaren viser til bygningsrådets vedtak av 14.06.79 vedr.

disposisjonsplanen for Kampen som forutsatte arealbruk i overenstemmelse med gjeldende regulering for nevnte eiendommer. Byantikvaren sa seg i brev av 19.04.79 til byplankontoret enig i at bebyggelsen i område 4 (ovennevnte eiendommer) bevares/utbedres/rehabiliteres/nyttes til bolig og barnehage".

Jeg bare spør, hvordan skal man løse denne åpenbare motsetning? Mye mer kunne sies om denne saken, med de viktigste poengene er vel med dette framlagt. En klar konklusjon må være at dette vedtaket omgjøres til det opprinnelige, om å bevare bebyggelsen og bruke den åpne tomte til barnehage. Herved er ballen kastet til boligutvalget ved formann Per Høybråten (Kr.f.).

Til sist tillater jeg meg å vedlegge byggeforslaget med et lite utdrag av A/S Eiendomsanerings beskrivelse av planen:

"Vårt reguleringsforslag legger ikke bare forholdene tilrette for en sosial, teknisk og økonomisk forsvarlig byfornyelse av den resterende del av kvartalet, men vil gi kvartalet en enhetlig byplanmessig karakter, bl.a. ved at de skjemmende gavlene på Sonsgt. 3 ble dekket av den nye bebyggelse".



Tegningen viser slett ikke hvor trangt det egentlig blir i Norderhovsgata!

KUNST PÅ ARBEIDS- PLASSEN - Nå på Kampen

Så har rehabiliteringen av Kampen ført til at vi har fått enda flere gode naboer som vet å sette pris på det kultur-tradisjonelle miljøet her. 11. juni i år ble den offisielle åpningen av Selskapet Kunst på Arbeidsplassen foretatt i nyoppussede lokaler i Nannestadgt. 7, og tilstede var bl.a. Kirke- og undervisningsminister Einar Førde, lokale og offisielle krefter, samt innbudt presse.

Selskapet gjør ikke mye vesen av seg selv utad. Det eneste som har fått oss Kampenboere til å registrere en forandring i Nannestadgt., er den gradvise fornyelse av de tre småhusene (forøvrig uten å bryte den gamle stilen) og en beskjeden postkasse påført med håndskrift "Kunst på arbeidsplassen". Men så er det jo også de indre verdier som teller, og her i dobbelt forstand. For bak den beskjedne fasaden eksisterer en forening som sosialpolitisk og kulturmessig er svært verdifull, og disse verdiene består i konkret form av en stor samling kunst, da først og fremst billedkunst.

EN GAMMEL, KAMPDYKTIG TRAVER.

Da Kunst på arbeidsplassen i sommer flytter inn på Kampen, ble det som nevnt foretatt en nyinnvielse av selskapet. Men egentlig var det bare en markering av 30-års jubileet til et selskap som hadde utviklet seg hurtig, og "vokst ut" av sine gamle lokaler. Kunst på arbeidsplassen ble grunnlagt i 1950 etter initiativ fra Harry Fett. Selskapet fungerer som en medlemsorganisasjon, hvor hver bedrift får tilsendt tre utstillinger i året. Medlemsbedriftene er spredd over hele landet, og fra 1953 hvor det var



Selskapet Kunst på Arbeidsplassen
Bestyreren, Signe Fuglesang og mag.art, Jens Christian Eldal

57 medlemmer, har antallet i dag kommet opp i godt over 200. Styret velges hovedsakelig av medlemsbedriftene, og bl.a. er både LO og NAF representert. Formålsparagrafen til selskapet er "...å fremme interessen for bildende kunst og kulturproblemer blant medlemmenes ansatte. ... ledsaget av orienterende foredrag og studiemateriale". Det er altså hensikten at de ansatte, det vil si alle ansatte, fra produsjonsarbeideren til de høye funksjonærer, skal ha anledning til å se utstillingene.

Derfor er oftest felleskantiner og liknende mest brukt. Dette vil si at sammenlagt når i dag Kunst på arbeidsplassen ut til mellom 80 og 100.000 mennesker, (etter nye undersøkelser), og til sammenlikning hadde Nasjonalgalleriet i 1979 131.412 besøkende, inkludert skolebarn. Når vi i dag vet at 83% av den norske befolkning ikke besøker museer og vanlige kunstutstillinger, kan man regne med at utstillingene til Kunst på arbeidsplassen stort sett er den eneste kontakt med seriøs kunst mange av de som ser dem har, og at de tildels fyller en funksjon hos et helt annet publikum enn f.eks. Nasjonalgalleriet.

VIDT SPEKTER I PEDAGOGISK OPPSETT.

For å nå flest mulig av de ansatte, og samtidig tilføre dem mer enn et hvilket som helst løstrevet bilde kan, er utstillingene satt nøye sammen med ett pedagogisk utgangspunkt, og så langt kapasiteten rekker, følger det en beskrivelse med hvert bilde, samt en begrunnelse for hvorfor nettopp dette bildet er plassert i denne sammenhengen. Bildene blir ofte satt sammen som temaer, f.eks. "Malerne og lyset" eller "Sjø og skip", en spesiell tidsepoke som f.eks. "Gjennomsnitt av norsk kunst i 1960-årene". For det meste består utstillingene av reproduksjoner av kjente originalarbeider, men originaler er også rikt representert, da hovedsakelig grafikk og norske kunstnere. En del kunsthåndverk i keramikk og tekstil



I EKSPEDISJONEN STÅR BILDEKASSENE KLAR TIL UTSENDELSE.

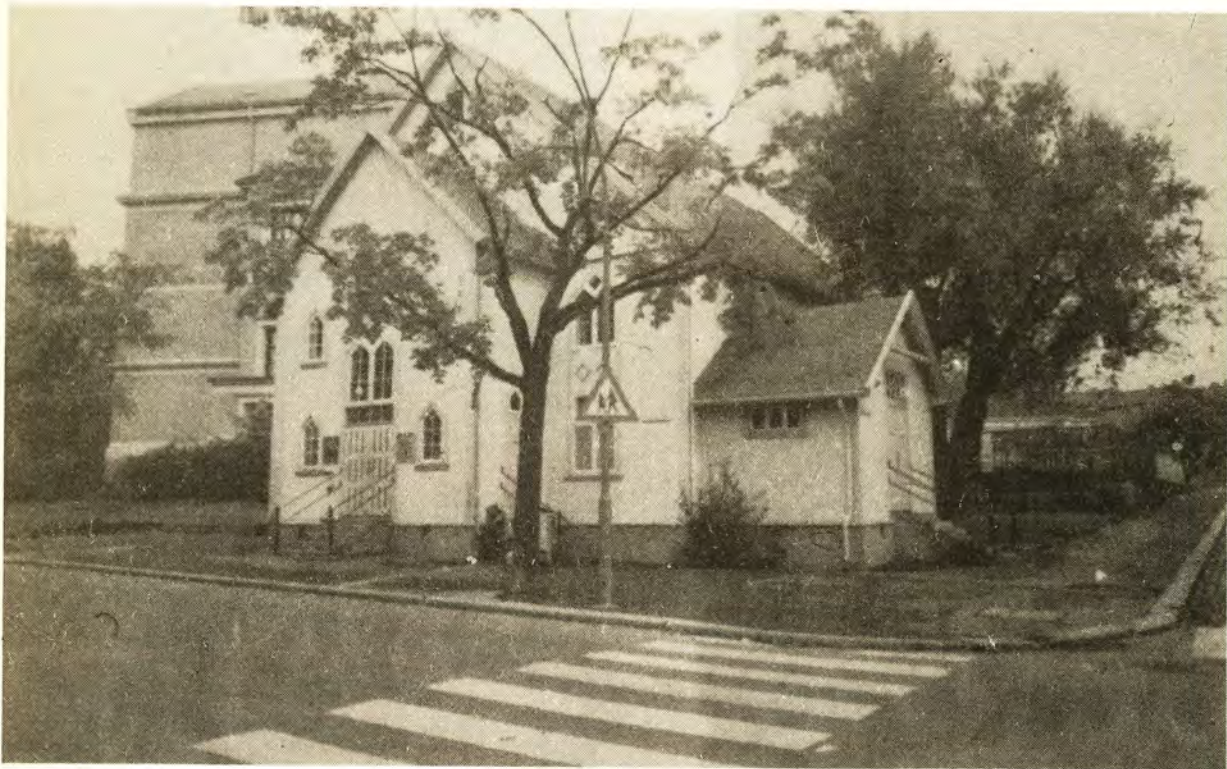
inngår også i utstillingene, og selv om foto hittil bare har blitt brukt som et middel i arkitektoniske sammenhenger, arbeides det nå med å få dette inn som en egen kunskform.

ARBEIDET BAK KULISSENE.

For å organisere alle disse utstillingene som hele tiden skal flyttes rundt hele landet uten å komme to ganger på samme sted, er det klart det kreves en masse forberedelse og etterarbeide. Signe Horn Fuglesang, daglig leder av Kunst på arbeidsplassen, tok imot Kampenposten med et smil, og viste velvillig rundt i de lyse funksjonelle lokalene, mens hun forklarte gangen i prosessen "bak kulissene". I tillegg til en sivilarbeider er det kun tre faste ansatte i selskapet. Hun forteller at staben var like stor da de bare hadde en tredjedel av medlemmene, så det er klart at arbeidspresset merkes. Og det arbeidet disse tre utfører består hovedsakelig i å 1: Samle inn materiale til nye utstillinger, plassere dem i riktige sammenhenger, sette reproduksjoner og grafikk i passepartout, og originaler i rammer, plassere bildene i selskapets egne transportkasser og sende dem ut til bedriftene. 2: Sørge for at sirkulasjonen av utstillingene stadig

FORTSETTER PÅ S.10.

MENIGHETEN - 100 år



Kampen menighet er 100 år. Selv om det er mye hardt pionérarbeid som er nedlagt gjennom årene, er det ingen utslitt hundreåring som i år jubilerer. Menighetens arbeid er fremdeles omfattende, og aktiviteten stigende.

Den sterke industrialiseringen av Christiania i siste halvdel av forrige århundre, gjorde at tilflytningen var enorm. Da det var strengere restriksjoner innenfor bygrensen bygde mange sine hus utenfor men dette resulterte i at bydelen ikke nød godt av noen av de offentlige tjenester som var innenfor bygrensen. Her var ikke kloakk, dotømming, brannvern eller politi. Her var ikke innlagt vann, og det var opp til 240 hus som delte samme drikkevannskilde. Trangboddheten var stor; mens gjennomsnittet pr. 100 værelser var 160 for hele byen, var den 220 på Kampen. Spedbarndødeligheten var rundt 30%,

og epidemier krevde mange liv. Her var ikke gatebelysning, gatene var ofte gjørme og leire, og alkoholismen hadde rot i fattigdommen. Kampen var en av de hardeste distrikter å vokse opp i.

RIK PÅ FOLK, FATTIG PÅ PENGER

Befolkningen besto i stor del av innflyttere fra østlandsområde, som arbeidet på tegleverk eller fabrikker i distriktet. De tok med seg vaner fra landsbygda, og jorddyrking og husdyrhold var vanlig på Kampen.

Bydelen ble bygd opp i løpet av få år, og da den ble innlemmet i Christiania i 1878 var den i hovedsak nesten slik den er idag. Det gikk et par år, men 29. mai 1880 fikk byen 5 nye menigheter, og en av disse var Kampen. Folketallet var da 8476, men det økte raskt, og Kampen var en tid byens mest folkerike menighet. Men om Kampen var folkerik, var den ikke rik på pen-



«Etern» i gamle dager

ger, og oppgavene for den nystartede menigheten var mange.

MANGFOLDIG ARBEID

Det ble opprettet daghjem, barnerybbe, suppekjøkken og frivillig fattigpleie. Vi fikk menighets-søster og gamlehjem. Etterhvert kom også feriekolonien "Kampheim" til. Den lå først på Oppsal, men ble seinere flyttet til Fetsund, hvor den fremdeles er i drift hver sommer. Til glede for mange eldre.

Kirken sto ferdig i 1882, men før det, ble andakter holdt i Bethania bedehus, og tildels Grønland kirke. I 1894 ble et bedehus kjøpt fra metodistene, og det er det som idag er Kampen menighetshus. Bebyggelsen mellom Bøgata og Normannsgate brant i slutten av 70 årene ned, og kommunen sikret seg tomten til kirkebygg.

Kirken sto ferdig allerede i 1882, og fikk en av de flotteste beliggenheter i byen.

Menigheten har siden arbeidet på forskjellige felter opp gjennom de 100 år, og gjennomgått mange forandringer. En av dem er at vi siden 1975 har hatt en kvinnelig prest, og Kampenposten snakket med henne under jubileumsfeiringen. Kirsti Aasen forteller at hun trives svært godt på Kampen. Allerede fra første dag følte hun seg hjemme, for miljøet ligner et bygdemiljø. Det er som Kampen er et eget samfunn innen Oslo. Hun er allerede blitt glad i folk her, og ville gjerne bo her selv, hvis det var mulighet for det. Hun synes folk er rett fram og naturlige, og uten jåleri. Det er lett for en prest å være seg sjøl, og folk hun

møter i distriktet behandler henne godt og vennlig, men uten overdreven respekt. Hun setter også stor pris på den direkte humoren som finnes her.

Kirsti Aasen synes det er godt å ha kontakt med så mange som mulig på Kampen, også de som vanligvis ikke går i kirken. Hun mener kirken bør nå alle og være åpen for kritikk. Vi må ha en kirke som kan være i kontakt med folk, og ikke stiller seg fremmed til det som skjer i tiden: "Hvis verden er skapt av en Gud, bør ingenting være fremmed for kirken".

KIRKEN BØR ENGASJERE SEG I BEFOLKNINGEN

Menighetens arbeid idag spenner fra søndagsskole til besøksgrupper, fra ungdomsklubb til menighetspleie. Så aktiviteten er det ingenting å si på. Nytt er også innvandrerkvelder, hvor våre innvandrere blir invitert. Her er det alltid fullt hus, og vi lærer forskjellige kulturer å kjenne.

Menigheten legger ikke bare vekt på det forkynnende, men også på det sosiale aspekt i bydelen. De aktive består for en stor del av eldre mennesker, men innen menighetsarbeidet finnes også endel innflyttede unge studenter. Den gruppen som er dårligst representert i kirken er de mellom ca. 30-50 år, men Kirsti Aasen forteller at aldersfordelingen er iferd med å snu seg. Vi får stadig flere unge på Kampen. Kampen idag inneholder oppunder 7000 mennesker, altså omtrent det samme som ved stiftelsen for 100 år siden. Mye har skjedd på den tiden, og forholdene er svært annerledes idag. Vi er fremdeles ikke en menighet som er rik på penger, men på initiativ.

Et par arrangement står ennå igjen av det mangfoldige jubileumsprogrammet, og bl.a. kommer Ella Hval og leser dikt av Rudolf Nilsen, så det er fremdeles anledning til å feire 100 åringen for de som ikke har vært med hittil.

Mye nyttig og hardt arbeid har vært nedlagt av menigheten for Kampens befolkning gjennom de 100 år, og Kampenposten føyer seg herved til rekken av gratulanter!

Åpent brev til Boligutvalget

Gjenpart sendt Bydelsutvalg 09
og alle dagsavisene i Oslo.

Kampen Vel samlet til møte
16.10.1980 uttaler:

1. Kampen Vel setter seg kraftig imot A/S Eiendomssanerings utbyggingsplaner for Sonsgate I, Norderhovsgate 25-29 og Nittedalsgate 2.
De tre husene man nå har vedtatt å rive er tidligere vedtatt bevart.
Boligutvalgets vedtak av 23.9.80 gjør om de tidligere vedtak fra bygningsrådet i 1979 og boligutvalgets opprinnelige vedtak fra 19.6.80.
Alle uttalelser samt tekniske, sosiale, byplanmessige og miljømessige hensyn som tidligere har ligget til grunn, er feiet til side.
2. Alle de husene som nå er foreslått revet, er fullt mulig å utbedre. Sonsgt. 1 og Norderhovsgt. 25 ligger godt under husbankens kostnadsrammer. Selv om Nittedalsgt. 2 er et grensetilfelle, vil antikvarisk vurdering av husets plass i kvartalet og i Norderhovsgt. som helhet tilsi utbedringslån.
Uansett vil utbedring av alle tre eiendommene falle billigere enn å rive og bygge nytt.

A/S Eiendomssanering kjøpte Nittedalsgt. 2 billig for to år siden, og har brukt minimalt til vedlikehold. Dette har ført til et raskt forfall. Idag bruker firmaet "Øarlig vedlikehold" som argument for å rive dette huset og nabohusene for å oppføre nye boliger som ikke kan husbankfinansieres.

3. Kampen Vel krever at Boligutvalget tar opp saken på nytt. Rivingsvedtaket må da trekkes tilbake, og vedtak om bevaring må opprettholdes. Hvis ikke rives grunnen vekk for all helhetsplanlegging på Kampen. Eierne av Nittedalsgt. 2 må med korte frister pålegges en utbedring av huset.

Kampen Vel 16.10.80
v/leder Frøydis Torstensen
Normannsgata 41
OSLO 6

KUNST PÅ ARBEIDSPLASSEN.

Fort.fra s.7.

fungerer, og 3: samle inn utstillingene etterhvert som de er ferdig med sin "reise", se over hva som må repareres på, hvilke av reproduksjonene som er blitt så slitt at de må kastes, og sette det tiloversblivne sammen i nye temaer og hensikter, sette opp nye programmer og oppta bestillinger fra bedriftene.

På spørsmål om hvordan de har kunnet finansiere lokalene i Nannestadgt. får vi vite at særlig Kirke og Undervisningsdepartementet, Norsk Kulturråd, LO og NAF har gitt sine bidrag. Men Fuglesang legger til at økonomien er et stadig problem. Innkjøpsposten må nedskrives, og det er behov for flere ansatte. Budsjettet, som i dag er på 700.000 (400.000 i medlemsavgift og 300.000 i tilskudd fra staten) strekker ikke til. Likevel hjelper de nye lokalene godt på arbeidssituasjonen. Her har de også fått plass til et lite kunstbibliotek, og lysbildemagasin som er åpent for publikum, og en liten utstillings/foredragssal er også til leie om kvelden for en rimelig penge. "Så nå er det bare gårdsrommet igjen", avslutter hun. "Her har vi ennå ikke fått midler til å gjøre noe, men mitt håp er at det skal bli en fredelig liten bruksplett som er åpen for alle, og hvor vi kan ha sandkasse, benker, gress og bærbusker".

FORANDRINGER PÅ GODT OG VONDT



Ny blomsterforretning på hjørnet av Nannestadgt. og Bøgt.. Grønnsaker har de også!



Ny fasade i Filipsgt. 2



Endelig er det blitt park på den åpne tomte etter Dueslaget. Men vi savner huset som sto her.



Kampen er full av stillaser for tida. Her ser vi Sørumsgt. 1, 2, 6 og 8. Sikrere planer for regulering av de enkelte områdene gir folk lyst og energi til å sette i gang med rehabilitering. - Men noen unntak finnes jo: Se artikkelen om Nittedalsgt. 2 annet sted i avisa!

barnehage kan ikke åpne p.g.a. personalmangel

Hurdalsgate barnehage vil være innflyttingsklar ca. 1. november i år, men kan ikke åpne da personalet mangler.

Den har plass til 26 barn fordelt på 2 avdelinger av 13 barn fra 0-7 år.



LEDIGE STILLINGER:

2 førskolelærerstillinger
på 40t.

1 barnepleier. Søker må
ha godkjent utdannelse.

2 daghjelpere - deltid
24t. pr. uke

Henvendelse: Barnehage-
kontoret Kollby-111020

KAMPEN VASKERI

NORMANNSGATA 42

Tlf. 67 34 04

Åpent: 9 - 17

VI MOTTAR ALT I
VASK OG RENS

Tepperens:

Vi har en tepperensemaskin
til utleie

1/2 KAROSSERI-MATERIELL

ALT I BILREKVISITA
OG BILSALMAKERARTIKLER



TØYEN FOTOSENTER

FOTOGRAF
J. DAHLING

Vi fotograferer brudepar - familiegrupper og barn.
Fremkalling og kopiering raskt og med beste kvalitet fra Kodak
laboratorium.

Rimelige priser på kamera - film - rammer og album.

Besøk vår nye forretning i Hagegt. 28 ved T-banestasjonen på
Tøyen - tlf. 19 37 69

LØNNSKONTO I SPAREBANKEN ER
STARTEN PÅ LANGLÅN

SPAREBANKEN

FILIAL TØYEN, HAGEGATEN 22
TLF.: 197863



ELG MIDT I KAMPEBAKKEN

RADIO - TV - STEREO

TIL RIMLIGE PRISER

Nannestadgt. 4 OSLO 6 tlf. 196229

BEDRING AV TRAFIKKMILJØET !

Oslo byplankontor har tatt fatt på arbeidet med å bedre trafikkmiljøet på Kampen. I den forbindelse fikk Bydelsutvalg 09 en forespørsel om å uttale seg om hvordan en ønsket trafikkmiljøet utformet. Blanke kart var vedlagt så bydelsutvalget skulle få boltre seg fritt.

Bydelsutvalget tok kontakt med Kampen Vel og enkelte næringsdrivende i strøket for å samle synspunkter på trafikkmiljøet. Etter drøftelser i utvalget kom en fram til at utvalget ikke skulle presentere en ferdig trafikkplan for byplankontoret. Utvalget mente at det ville være riktigere om en begrenset seg til å slå fast viktige prinsipper for en trafikk-løsning for bydelen, og overlate til byplankontoret å legge fram alternative løsninger som bydelsutvalget senere kunne ta stilling til.

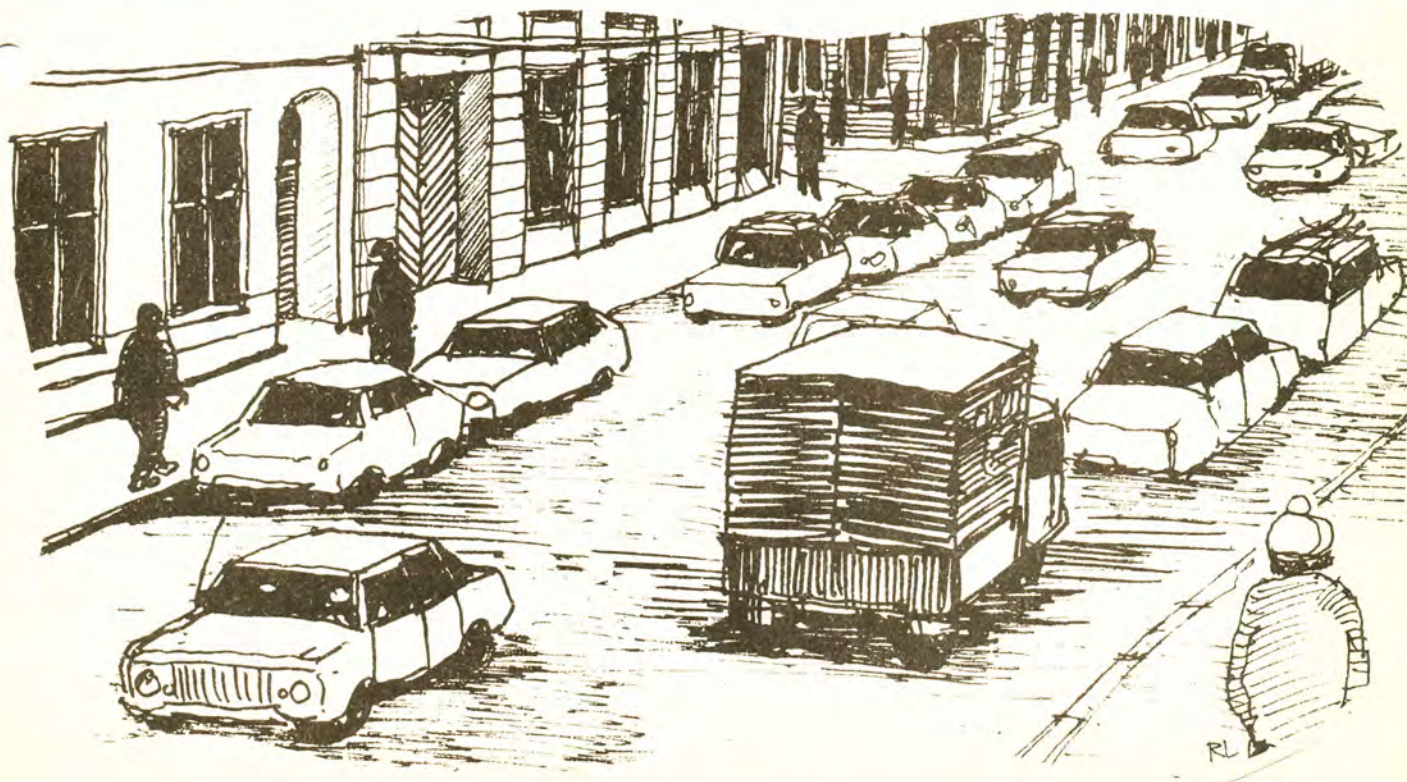
De hovedprinsipper bydelsutvalget la til grunn, var i korthet følgende:

- gjennomkjøringen på Kampen må stoppes

- Byplankontoret sendte for kort tid siden et brev til bydelsutvalget der de gir sin tilslutning til de prinsipper bydelsutvalget hadde stilt opp. De lovet også
 - det skal fortsatt være en rimelig biltilgjengelighet til næringsvirksomhet og boliger, i området
 - trafikken må organiseres slik at intern trafikk i minst mulig grad belaster dem som bor i området.
 - kollektivtrafikktilbudet må ikke svekkes
 - mindre gater som ikke må nyttes i det interne trafikknett, reguleres til gatetun. Der beboerne ønsker det, kan gatetun opparbeides.
 - det bør tas sikte på å gi bydelen et lite torv foran Kampen kirke.

Det må understrekes at disse prinsippene bare var ment som et grunnlagsmateriale for det videre arbeid, og at trafikk-løsningene på Kampen burde bli gjenstand for en mer omfattende diskusjon i samband med at byplankontorets alternativer kom på bordet.

fortsetter side 14



fortsett fra side 13.

Å holde bydelsutvalget orientert om det videre arbeidet, og lae om at det ble oppnevnt en kontaktperson fra bydelsutvalget. Bydelsutvalget har utpekt Audun Edwardsen til kontaktperson.

I samme brev foreslo byplankontoret visse tiltak til bedring av trafikken satt i verk snarest mulig. Det ble foreslått å stenge Hedmarksgata ved Jordal Amfi. Derved vil en viktig gjennomkjøringsåre i bydelen være brutt. Byplankontoret er også inne på tanken om å stenge Døgata for annen trafikk enn busser, men mener at dette bør bli gjenstand for en nærmere vurdering, da en antar at gjennomkjøringstrafikken er liten i denne gata.

Bydelsutvalget har ikke ennå tatt stilling til byplankontorets forslag. Det vil skje i møte sist i oktober. I mellomtiden har Kampen Vel behandlet trafikkspørsmålet i et møte. Kampenleboere og næringsdrivende ble oppfordret til å gi sitt syn til kjenne på dette møtet. En kan også gi sine kommentarer skriftlig til bydelsutvalgets kontaktperson Audun Edwardsen.

Det er bydelsutvalgets håp at trafikkforholdene på Kampen skal bli de beste for alle som bor og virker i bydelen. Derfor bør flest mulig bidra med sitt syn på de planer som etterhvert legges fram. Byplankontoret vil arbeide videre med andre elementer i planen utover høsten.

ELEKTRO- Fagmannen

AUTORISERT INSTALLATØR
Bogata 20, Oslo 6
Telefon 68 87 85, priv. 26 08 62

HURTIG SERVICE!

HUSINSTALLASJONER ALT I INDUSTRI- OG
VARMEKABELANLEGG AUTOMATANLEGG

ALT I BELYSNING OG SMÅ APPARATER
EL FAGMANNEN Skedsmogata 15

H. HALVORSEN
etabl. 1879

Alt i
kolonialvarer
Egen avdeling
for ukeblader,
sjokolade,
og tobakk

Vi har også
varme pølser
og tasty snacks

Åpner

mandag kl. 8.15

tirsdag kl. 8.15

onsdag kl. 8.15

torsdag kl. 8.15

fredag kl. 8.15

lørdag kl. 8.15

søndag kl. 8.15

SKEDSMOGT. 1

tlf: 67 63 29

Glasshuset A.s

Brinken 29 - Oslo 6

Vi utfører alt i glassarbeide.

ORNAMENTGLASS
BYGNINGSGLASS
MESSINGGLASS
BLYGLASS/MOTIVER
BILGLASS
SPEIL
INNRAMMING
REPARASJONER

VAREVINDUER
ETTER MÅL

Ring 67 97 27 - dag og kveld
Rask og sikker service

Kontor søkes

Oppsøkene Ungdomsarbeidere på Kampen søker et kontor sentralt på Kampen (1 eller 2 roms) Inngang helst direkte fra gata.

Henvendelse
Oslo kommune
Ungdomskontoret
Tlf. 37 51 50
v/Anne Døvik

FRUKT & GRØNNSAK- hjørnet a/s

NORMANNSGATEN 2

Godt utvalg i:
Frukt, grønnsaker & blomster

TLF: 19 85 80

NAR DET GJELDER
SELSKAPSMAT
GAR VI TIL



Gunnar Ruud

Norderhovsgt. 7
Tlf. 19 59 90 - 19 77 88

SNITTER - KOLDANRETNINGER
MIDDAG
KAKER - IS

1. kl. kvalitet - Prøv selv!
Be om brosjyre.

oppsøkende ungdomsarbeidere;



ELLEN RUSDAL

PER STORLUND

ANNE DØVIKEN

ELLEN ØIDVIN

FÅ FRITIDSMULIGHETER FOR UNGDOMMEN

FELTARBEIDERE PÅ KAMPEN

Vi er ansatt på Ungdomskontorets feltsektor, Oslo kommune. Feltsektoren ved Ungdomskontoret har gjennom 10 år drevet oppsøkende arbeid blant barn og ungdom i en del av Oslos bomiljøer. Målsettingen er å drive forebyggende arbeid blant barn og ungdom. Dette foregår gjennom direkte kontakt med ungdom der de oppholder seg ute, og gjennom samarbeid med andre instanser i bydelen, for å tilrettelegge oppvekstvilkårene for barn og ungdom. Kontakten kan innebære f.eks., å forsøke å gi hjelp til å løse egne problemer, å gi hjelp med å søke jobb, å skape bedre fritidstilbud, å gi hjelp til å finne et sted å bo, å formidle kontakt til behandlingstilbud.

UNGDOMSSITUASJONEN I STRØKET

1050 ungdommer bor på Kampen (Oslo statistikken 1980). Fritidsmiljøet for ungdommen er magert, noe som fører til at ungdommen henger ute. Ungdommen på Kampen ønsker seg derfor et sted å være. Et sted å treffes inne

om vinteren. Mange av dem har prøvd seg på Tøyen-klubben, men føler seg ikke hjemme der. Ungdommen er preget av en sterk lokalpatriotisme, den har en positiv oppfatning av sitt miljø. Når det gjelder muligheter for spontane idrettsaktiviteter har lokal-ungdommen få muligheter til å bruke Jordal, da den blir brukt flittig av alle andre, f.eks. bedriftslag, klubber o.s.v....

HVA KAN VI GJØRE ?

Vi har tidligere nevnt behovet for et sted å være. I tillegg vil vi understreke at ungdom bør tas med i levetidaktiviteter, strøksarrangementer. Dette vil kunne utvikle kontakten mellom voksne og ungdommen. Ungdom har stort behov for å vise at de duger til noe, at de kan ta ansvar. Til slutt vil vi si at vi tar gjerne imot henvendelser fra folk som ønsker nærmere informasjon eller samarbeid. Vi har dessverre ikke noe kontor i strøket, men vi er jakt etter et. Vi kan treffes på Ungdomskontoret i Holstsgt. 1, Tlf. 37 51 50 linje 89

KAMPEN GRAND PRIX

Søndag 15. juni gikk Kampen Grand-Prix for Olabiler av stabelen i Norderhovsgata. Audun Edwardsen hadde tidlig i vår kastet frampå tanken for noen gutter. De gikk i gang med bilbygging og så kom de tilbake og sa at nå måtte det holdes løp.

Som bildene viser stilte det de forskjelligste doninger til start - fra de enkleste til de helt raffinerte konstruksjoner med spoilere og sirener og lys.

Spenningen og innsatsviljen blant kjørere og spesielt mekanikerne (fedrene) var meget følbar. Mellom heatene kunne en høre de forskjellige lagene prate kjøreteknikk og legge om taktikken.

Som så ofte i bilsporten var vi heller ikke denne gangen forskånet fra uhell idet et jentelag fikk en stygg velt - men de obligatoriske hjelmene forhindret større skader enn oppskrapte knær.

Vi takker politiet for hjelp til sperring av gata og håper dette løpet kan bli en årvisst tradisjon.



Park-festen

Lørdag 23. august var det fest i parken! Gruppa Sunwheels spilte hardrock og spilte på skift med Barbarossa for de med mer tilårs-kommen smak.

Det var stort frammøte av både unge og voksne, sjøl om ungdommen dominerte. Dansen løsnet ikke helt før mot slutten av kvelden - men da så vi også velkasserer Ingrid Berg danse vals med en skinnjakke rockegutt.

Vi har snakket med ungdommen i parken etterpå - de lurte på når neste fest blir. De synes det er for lite å foreta seg på Kampen - spesielt når det blir høst og for surt å sitte ute i parken. Da må de enten holde til hjemme hos noen eller i oppganger og portrom. Et eget lokale for ungdommen er derfor et meget sterkt ønske. Tøyen-klubben er jo bare rett ned trappa fra parken hevdet vi, men de vil ha noe for seg selv her oppe. Skal en dømme etter oppslutningen om Velets arrangementer for ungdommen og det de selv hevder, bør det vel tas sikte på et eget lokale for dem snart?

